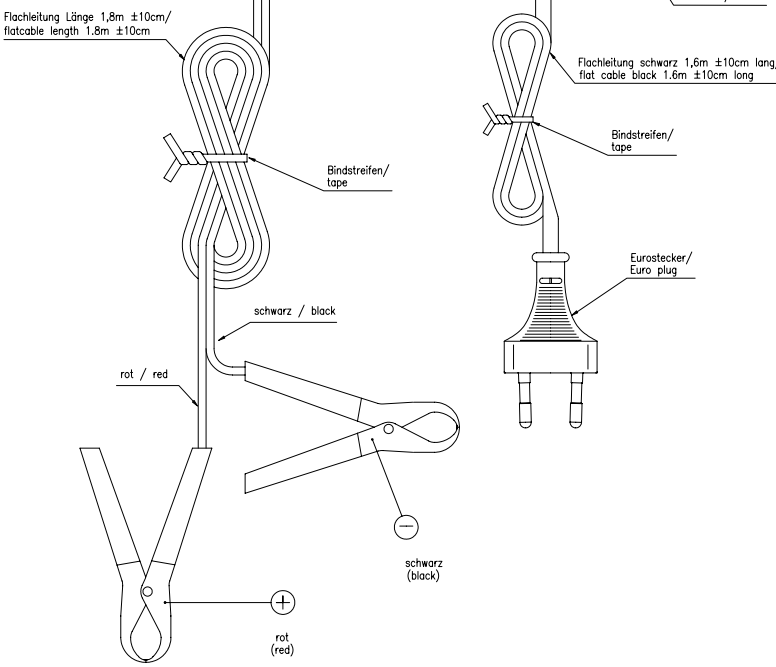
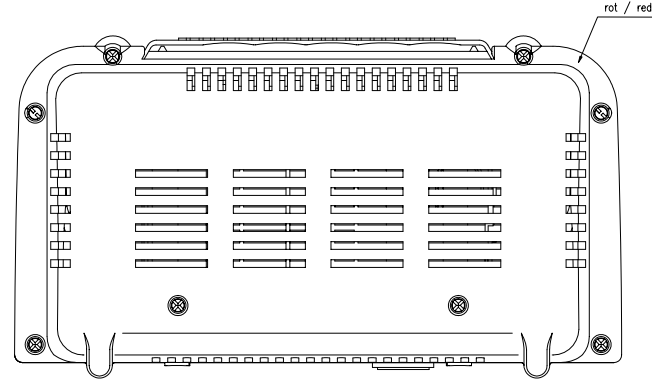
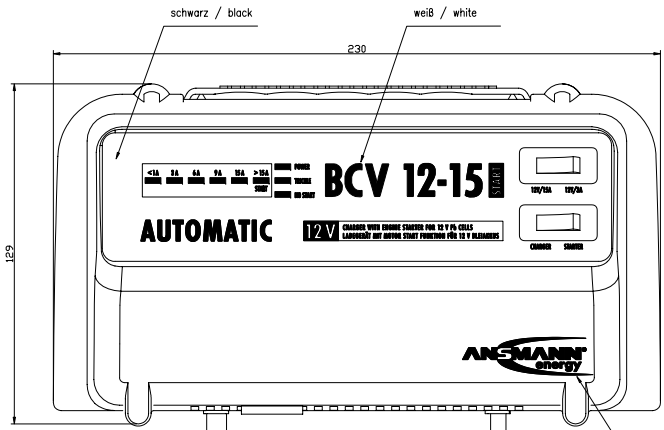
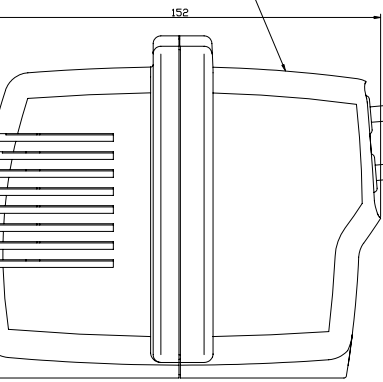
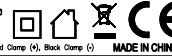


schwarze Bedruckung auf Oberseite/  
black printing on the top

For indoor use or do not expose to rain. Before charging, study the instruction sheet.  
Disconnect the supply before making or breaking connections to the battery. Warning!  
Explosive gases prevent flames and sparks. When charging a battery in a garage or  
similar location, locate the battery charger in a room or enclosure provided for this  
purpose, due to electronic parts may cause sparks.

Car Battery Charger  
Input: 230V AC (50/60 Hz) (max. 650W)  
Output: 12V DC (max. 15A) (max. 150W)  
Output: 12V/3A (max. 36W)  
Output: 9V (max. 3A) (max. 27W)  
Output: 9V/3A (max. 27W)  
Output: 9V/3A (max. 27W)  
Output: 9V/3A (max. 27W)



Technische Daten Ladegerät/  
technical data charger

- Eingangsdaten/  
input data : 230V AC ±10% / 50Hz max. 650W
- Ausgangsdaten  
output data : output values measured with resistor and 0.1F capacitor  
output voltage at no load:  
switch position "Starter" : 21V±10%  
switch position "Charge" : 17V±10%  
output current at switch position "Charge":  
switch position 12V/15A : 9.5A (15A RMS) ±10% at 12V  
switch position 12V/3A : 2.0A (3.0A RMS) ±50% at 12V  
output current at switch position "Starter":  
switch position "Starter" : 30A ±10% at 9V
- Erhalteladestrom/  
trickle charging : 200mA ±50%
- Ladeverfahren/  
charge system : WU
- Ladeschlussspannung/  
charge end voltage : 14.5V ±0.2V
- Ausgangsschutz/  
output protection : Kurzschlußschutz/ :elektronisch/  
short circuit protection : electronic  
Verpolschutz/ :elektronisch/  
reverse polarity protection : electronic  
Überhitzungsschutz/ :intern. Temperaturfühler/  
overheat protection : internal thermostat
- Schutzart/  
protection : IP20
- Isolation/  
insulation : 4kV Eingang/Ausgang  
primary/secondary
- Betriebstemperatur/  
operating temperature : 0°C.....+25°C
- Lagertemperatur/  
storage temperature : -25°C.....+70°C
- Approbation/  
approval : CE
- Gehäuse/  
case : rotes Tischgehäuse/  
desktop case red

Ladeanzeige/  
charging indicator

- Ladung/  
charging : Ladestrom ablesbar an 6-fach LED-Anzeige ( von >1A bis >15A )  
current visible at 6 LED indicators ( from >1A till >15A )
- Impulserhaltungsladung/  
trickle charging : gelbe LED "Trickle" leuchtet /  
yellow LED "Trickle" light
- Betriebsanzeige/  
Power indicator : grüne LED "Power" leuchtet/  
green LED "Power" lights
- Batterie zu schwach/  
Battery too low : rote LED "No Start" leuchtet/  
red LED "No Start" lights

- Gewicht/  
weight : 4450g inkl. Verpackung, mehrsprachiger Bedienungsanleitung und Zubehör/  
4450g incl. package, multilingual manual and accessories
- Verpackung/  
package : Einzelverpackung, farbige Faltschachtel 243x190x176mm (LxBxH)/  
individual package, colored folding box 243x190x176mm (LxBxH)
- Verpackungseinheit/  
packing unit : 2 Stück/ pieces

Verwendungsbezeichnung für Anfrage/for inquiry xxx/xx	Zul. Abweichung/ Allowable deviation	Überfläche/ Surface	Maßstab/Scale 1:1	Gewicht/Weight
			2006 Datum/Date Name 23.08. VS	Zeichnungsname/Drawing name BCV 12-15 "Start"
VO print modified	12.08.06 JY			Zeichnungsnummer/Drawing number 5207372
VO	23.08.06 VS			Blatt / Sheet 1
Version	Änderung/Change	Datum/Date Name	Ursprung/Origin	Proj. 333/48/03
			Ersetzt für/Replaced by	Ersetzt durch/Replacement through